



QUICK START GUIDE EN

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE FR

KURZANLEITUNG DE

GUÍA DE INICIO RÁPIDO ES

GUIDA DI AVVIO RAPIDO IT

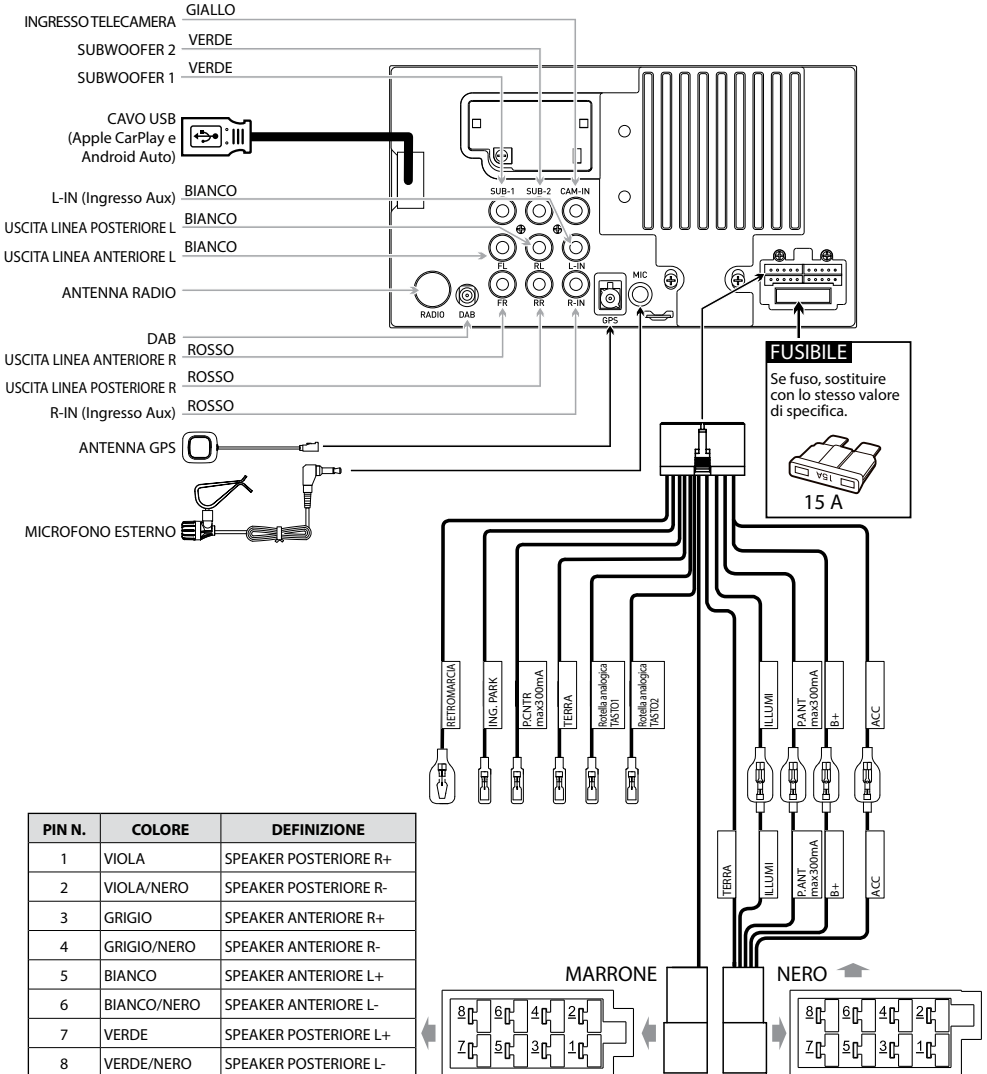
SNELSTARTGIDS NL

SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI PL

Ricevitore multimediale con Apple CarPlay® e Android Auto™ wireless e cablato e display touchscreen capacitivo da 7"

Schema del cablaggio - Ingressi/uscite

IT



Nota:

Quando si sostituisce un fusibile, assicurarsi di utilizzare il tipo e l'ampereaggio corretti. L'uso di un fusibile non corretto può causare danni. L'unità utilizza (1) un mini fusibile ATC da 15 amp situato sul connettore dell'alimentazione.

Posizioni dei comandi

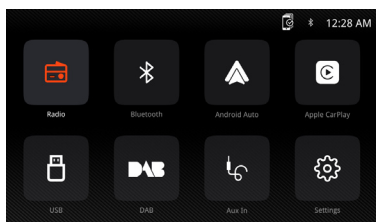


① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦

Il display dell'autoradio presenta le seguenti funzioni e schermate:

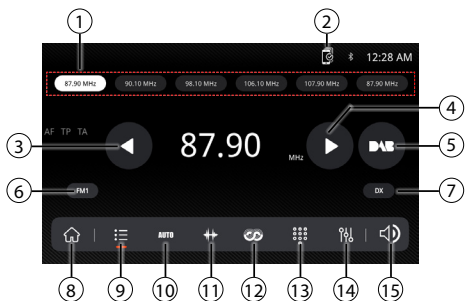
- ① Ripristino
- ② VOL-
- ③ VOL+
- ④ Accensione/ spegnimento, MUTE
- ⑤ Pulsante Indietro
- ⑥ Pulsante attivazione vocale
- ⑦ Pulsante subwoofer

Menu principale



Nel menu principale, premere l'icona desiderata per accedere alla modalità corrispondente: Radio/Bluetooth/Android Auto/Apple CarPlay/USB/DAB/AUX IN (INGRESSO AUX)/Settings (Impostazioni).

Funzionamento del sintonizzatore



- ① Stazioni memorizzate
- ② Dispositivo
- ③ Ricerca sintonia avanti
- ④ Ricerca sintonia indietro

- ⑤ DAB
- ⑥ FM/AM (FM1\FM2\ FM3\AM1\AM2)
- ⑦ Locale/distante
- ⑧ Menu principale
- ⑨ Memoria
- ⑩ Memorizzazione automatica/Scansione memorie
- ⑪ Scala della frequenza
- ⑫ RDS
- ⑬ Tastiera
- ⑭ Equalizzatore
- ⑮ Regolazione del volume

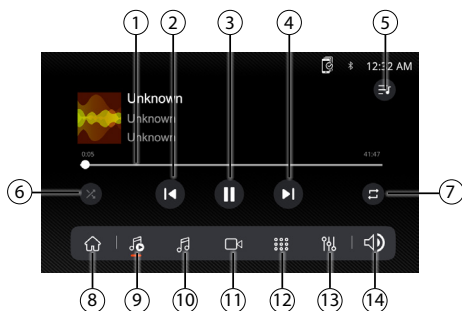
FUNZIONAMENTO DAB



- ① Ricerca sintonia avanti
- ② Ricerca sintonia indietro
- ③ Menu principale
- ④ Playlist
- ⑤ Memoria
- ⑥ Informazioni
- ⑦ Scansione
- ⑧ Sintonizzatore
- ⑨ Equalizzatore
- ⑩ Regolazione del volume

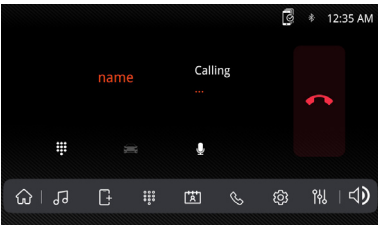
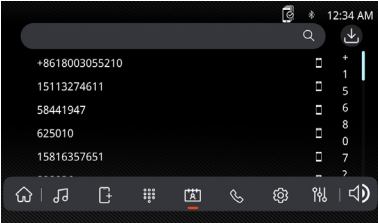
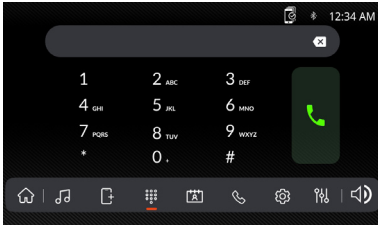
Funzionamento USB

Dal menu principale, toccare l'icona USB sulla schermata principale.




- ① Barra di avanzamento
- ② Brano precedente
- ③ Play/Pausa
- ④ Brano successivo
- ⑤ Playlist
- ⑥ Casuale
- ⑦ Ripeti
- ⑧ Menu principale
- ⑨ Ritorno alla riproduzione
- ⑩ Audio
- ⑪ Video
- ⑫ Tastiera
- ⑬ Equalizzatore
- ⑭ Regolazione del volume



Funzionamento Bluetooth





Composizione di un numero

Premere  per visualizzare il tastierino e comporre un numero.


Effettuare e concludere una chiamata


Premere  per collegare una chiamata, quindi premere  per terminare una chiamata.


Trasferimento audio

Premere  -  per trasferire l'audio tra l'autoradio e il telefono cellulare.

Audio in streaming

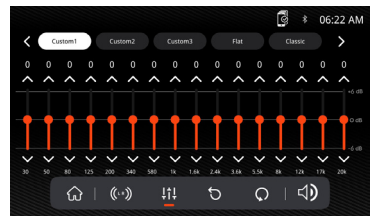
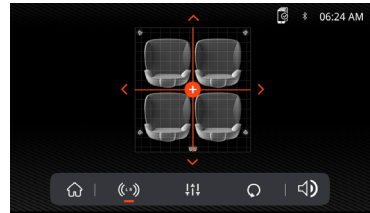
Premere  per riprodurre o mettere in pausa la musica.

Premere  per passare al brano precedente.

Premere  per passare al brano successivo.

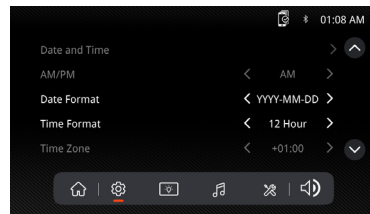
Funzionamento audio

Premere l'icona "Settings" (Impostazioni) sulla schermata del menu principale per regolare i comandi bilanciamento e equalizzatore (controllo del tono a 16 bande e 8 impostazioni EQ predefinite).



Funzionamento generale

Nella schermata Menu principale, selezionare Impostazioni per accedere al menu Settings (Impostazioni) e selezionare una delle categorie rappresentate dalle icone nella parte inferiore dello schermo: Generale, Audio, Display, altro. Selezionare la categoria e regolare le opzioni disponibili utilizzando il touch screen.



Prima di utilizzare il Bluetooth

Prima di poter utilizzare un dispositivo Bluetooth per effettuare chiamate in vivavoce o riprodurre audio in streaming, è necessario autenticarlo. Questa operazione viene anche definita "abbinamento" di un dispositivo.

Abbinamento di un nuovo dispositivo

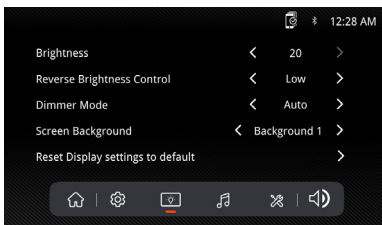
L'unità trasmette costantemente il segnale di abbinamento quando nessun dispositivo è attualmente collegato. Completare la sequenza di abbinamento dal dispositivo Bluetooth. Durante l'abbinamento, l'unità può trovarsi in qualsiasi modalità di funzionamento. Dopo 3 minuti dall'attivazione della funzione di abbinamento, gli altri dispositivi non possono effettuare la ricerca per questa unità, ma l'unità può cercare altri dispositivi.

Collegamento

L'autoradio si collegherà automaticamente all'ultimo dispositivo collegato quando la funzione di connessione è impostata su Connessione automatica ATTIVA. Se la funzione di connessione è impostata su Connessione automatica DISATTIVATA, l'autoradio non si collegherà automaticamente ad alcun dispositivo.

Bluetooth Telefono

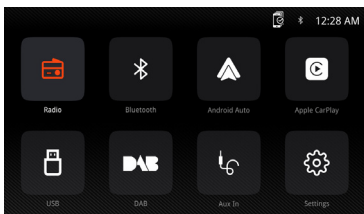
Dal menu principale, toccare **Bluetooth** sullo schermo. L'icona Bluetooth viene visualizzata ogni volta che viene collegato un dispositivo Bluetooth.



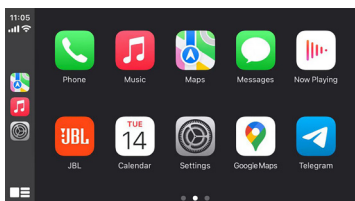
Funzionamento Apple CarPlay



Collegare l'iPhone alla porta USB, quindi toccare OK sul telefono quando viene visualizzato il messaggio a comparsa per consentire di interfacciare degli accessori. L'icona Apple CarPlay viene ora attivata nel menu principale.



- Premere il pulsante Apple CarPlay nel menu principale per accedere all'interfaccia di funzionamento.
- Utilizzare la funzione Apple CarPlay.

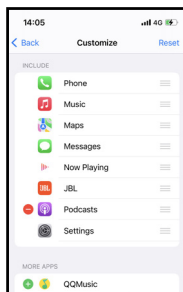
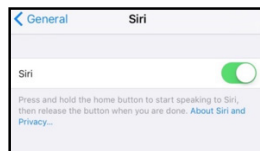
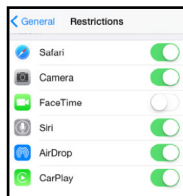


Requisiti

- Cavo dati Lightning
- iPhone® 5s o versioni successive
- iPhone con iOS 7.1 o versioni successive
- Piano dati
- Potrebbe essere necessario impostare le autorizzazioni per l'app carplay sul telefono, aprire Screen Time (Ora schermo) --> contents (contenuti) --> Allowed app (App autorizzate).

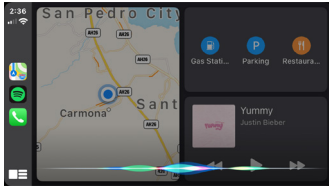
Configurazione telefono (prima di iniziare):

1. Le funzioni di Apple CarPlay® possono funzionare in modo diverso rispetto a quelle dell'iPhone® Apple.
2. Quando si utilizza Apple CarPlay, potrebbero essere applicati costi per messaggi e dati. Verificare con il proprio operatore di telefonia mobile.
3. Apple CarPlay® si basa sulle prestazioni del telefono. Se si verificano problemi di prestazioni:
 - Si consiglia di chiudere tutte le app e riavviarle oppure scollegare e ricollegare il telefono utilizzando il cavo Apple Lightning fornito con il telefono.
 - Quando Apple CarPlay® è attivo, il sistema di riconoscimento vocale è disattivato e si utilizzerà Siri® per effettuare le richieste.
 - Sul telefono, accedere a Settings (Impostazioni) > General (Generali) > Restrictions (Restrizioni) > CarPlay per consentire l'accesso a CarPlay.
 - Sul telefono, vai a Settings (Impostazioni) > General (Generali) > Siri e assicurati che Siri sia ACCESO.
 - Sul telefono, accedere a Settings (Impostazioni) --> General (Generali) --> CarPlay può regolare la posizione dell'icona visualizzata sull'auto. L'opzione con "-" può essere eliminata e la ricerca può essere eseguita facendo clic sul segno "+" riportato di seguito.



- Apple CarPlay utilizza Siri per eseguire molte azioni, come l'invio di messaggi, l'esecuzione di chiamate e la ricerca/impostazione di POI/destinazioni. Una sessione Siri può essere avviata su qualsiasi schermata:
- Toccare e tenere premuta l'icona Home sullo schermo CarPlay o premere il pulsante Voce sul pannello o sul volante, quindi pronunciare uno dei seguenti comandi:

- “Testo <Nome> ‘Ti chiamo più tardi’” per inviare un messaggio di testo.
- “Leggi messaggi di testo” per leggere i messaggi di testo disponibili.
- “Chiama <Nome>” per effettuare una chiamata telefonica.
- “Trova <POI/Destinazione>” per individuare un POI/destinazione.



Pulsante controllo vocale

NOTA:

Assicurarsi che la funzione Siri sia impostata su ACCESO nel telefono (andare in Settings (Impostazioni) > General (Generali) > Siri).

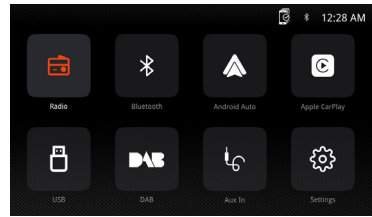


Eseguire la scansione del codice QR a sinistra per informazioni dettagliate sul funzionamento.

Funzionamento Android Auto



Collegare il telefono alla porta USB, quindi toccare OK sul telefono quando viene visualizzato il messaggio a comparsa per consentire di interfacciare degli accessori. L'icona Android Auto viene ora attivata nel menu principale.

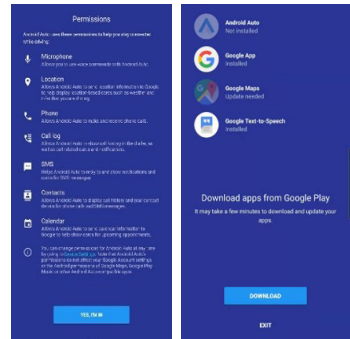
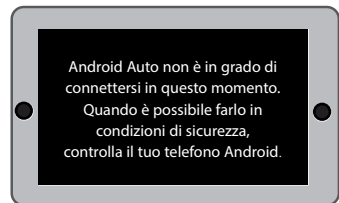


- Premere il pulsante Android Auto nel menu principale per accedere all'interfaccia di funzionamento.
- Utilizzare la funzione Android Auto.

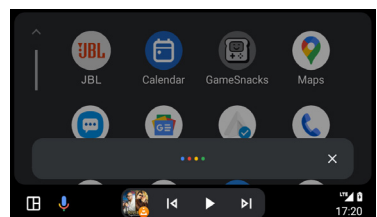
Android Auto:

Arrestare il veicolo e tirare il freno a mano in un luogo sicuro quando si utilizza la funzione per la prima volta.

Il telefono chiederà di scaricare l'app Android Auto e le altre app necessarie.



Android Auto utilizza le azioni vocali di Google per molte funzioni. Una azione vocale di Google può essere avviata su qualsiasi schermata tramite:

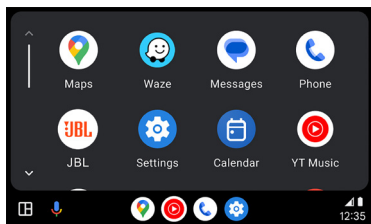


- Toccando l'icona microfono su qualsiasi schermata.
- Premendo il pulsante Riconoscimento vocale sul pannello o sul volante.



Pulsante controllo vocale

Ad esempio, per effettuare una chiamata Toccare l'icona del Phone (telefono) per accedere all'elenco delle chiamate recenti. In alternativa, è possibile avviare un'azione vocale e pronunciare "Chiama <Nome>" o "Componi <numero>" per effettuare chiamate da qualsiasi schermata.



Requisiti

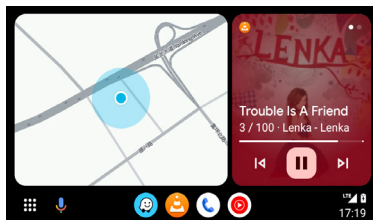
- Cavo dati USB
- Telefono Android® compatibile con OS Android 5.0 o versione successiva
- Piano dati
- Scaricare l'app Android Auto da Google Play® store
- Android Auto deve essere disponibile nel proprio paese o regione.

Configurazione del telefono (prima di iniziare):

- Le funzioni di Android Auto® possono funzionare in modo diverso rispetto al telefono Android®.
- Quando si utilizza Android Auto, potrebbero essere applicati costi per messaggi e dati. Verificare con il proprio operatore di telefonia mobile.

- Android Auto si basa sulle prestazioni del telefono. Se si verificano problemi di prestazioni:
 - Si consiglia di chiudere tutte le app e quindi riavviarle di nuovo o disconnettere e quindi ricollegare il telefono utilizzando il cavo USB fornito con il telefono.
 - Quando Android Auto è attivo, il sistema di riconoscimento vocale di bordo è disabilitato e si utilizzeranno le azioni vocali di Google® per effettuare le richieste.

Panoramica



- Android Auto organizza le azioni e le informazioni recenti in semplici schede sulla schermata iniziale di Android Auto. Toccando una scheda utilizzabile si accede all'app.

NOTA:

- Per ulteriori informazioni su Android Auto, consultare il manuale fornito con il telefono Android oppure visitare il sito web di Android Auto.
- Per ulteriori informazioni su Apple CarPlay, consultare il manuale fornito con iPhone o visitare il sito web di Apple CarPlay.



Eseguire la scansione del codice QR a sinistra per informazioni dettagliate sul funzionamento.

SPECIFICHE

Modello:	JBLLEGEND700D
Bande sintonizzatore	AM/FM
Banda AM per gli Stati Uniti	530 kHz - 1710 kHz (PASSO 10 kHz)
Banda AM per l'Europa	531 kHz - 1602 kHz (PASSO 9 kHz)
Banda FM per gli Stati Uniti	88 MHz - 108 MHz (PASSO 0.2 MHz)
Banda FM per l'Europa	87.5 MHz - 108 MHz (PASSO 0.05 MHz)
Banda DAB:	174 MHz - 240 MHz
Banda GPS:	1559 MHz - 1610 MHz
Versione Bluetooth®:	5.0
Versione profilo Bluetooth®:	A2DP 1.4, HFP 1.8, AVRCP 1.6.2
Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®:	2.4 GHz - 2.4835 GHz

Massima potenza di trasmissione Bluetooth®:	<10 dBm (EIRP)
Modulazione del trasmettitore Bluetooth®:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Riconnessione automatica Bluetooth®	Si (telefono abbinato più di recente)
Intervallo di frequenza del trasmettitore Wi-Fi 2.4G:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Potenza di trasmissione massima Wi-Fi 2.4G:	<16 dBm (EIRP)
Intervallo di frequenza del trasmettitore Wi-Fi 5G:	5.15 GHz - 5.25 GHz, 5.725 GHz - 5.850 GHz
Potenza di trasmissione massima Wi-Fi 5G:	<18 dBm (EIRP)
SPP (Serial Port Profile)	Si
SSP (Simple Secure Pairing)	Si
Numero di telefoni abbinati	7
Formati di file multimediali compatibili	File audio con le estensioni elencate qui sotto .mp3/.mp2/.mpa/.ape/.aac/.flac/.m4a/.ogg/.mka/.wav; File video con le estensioni elencate qui sotto .mp4/.3gp/.mov/.m4v/.mkv/.flv/.mpeg/.avi;
Aggiornamento del sistema	Formato unità USB FAT32
Numero massimo di file sul dispositivo USB	10000
USB	5 V/1,5 A
Potenza in uscita RMS (Watt x canale) @ 4 -ohm	12,8 V: 12 W x 4 14,4 V: 14 W x 4
Uscite di linea	4 Vrms
Risposta in frequenza, +/- 3 dB	20 Hz - 20 kHz
Rapporto segnale-rumore@1W	>70 dB
THD+N @ 4-ohm (amplificatore)@ ROP	≤ 1%
THD+N @ 4 Vrms (uscite Livello Linea)	≤ 0,5%
Tensione di funzionamento	9 V - 16 V
Corrente a riposo (ACC disattivato)	1 mA
Alimentazione:	12 V --- 9 A
Temperatura d'esercizio massima	70°C

Tabella del volume: alimentazione a 14,4 V, modalità USB, onda sinusoidale per i test da 1 kHz a 0 dB.

Passo Volume	Uscita Linea(V)	Uscita amplificatori locali(V)
0	0	0
1	0,001	0,001
2	0,004	0,013
3	0,013	0,041
4	0,024	0,073
5	0,034	0,104
6	0,049	0,147
7	0,069	0,208
8	0,087	0,262
9	0,110	0,330
10	0,138	0,415

Passo Volume	Uscita Linea(V)	Uscita amplificatori locali(V)
11	0,174	0,524
12	0,220	0,660
13	0,277	0,832
14	0,349	1,049
15	0,391	1,178
16	0,439	1,323
17	0,492	1,487
18	0,553	1,669
19	0,620	1,875
20	0,696	2,099
21	0,781	2,365
22	0,876	2,659
23	0,983	2,986
24	1,104	3,355
25	1,239	3,377
26	1,390	4,238
27	1,560	4,761
28	1,750	5,348
29	1,963	6,000
30	2,203	6,744
31	2,472	7,567
32	2,774	8,488
33	2,938	8,962
34	3,110	9,320
35	3,297	9,598
36	3,492	9,854
37	3,699	10,060
38	3,918	10,250
39	4,150	10,410
40	4,302	10,550



Trova la Guida
rapida in italiano qui.